

Катедральна
Лампада
20-ого лютого
2022



Cathedral
Lantern
February 20th
2022

**Слава Ісусу Христу! Слава навіки!
Glory be to Jesus Christ! Glory forever!**

**Українська Православна Митрополича Катедр Пресвятої Тройці
Holy Trinity Ukrainian Orthodox Metropolitan Cathedral**

1175 Main Street, Winnipeg, MB R2W 3S4
Office: 204 582-8946 | Auditorium: 204 582-7345

**ПРЕОСВЯЩЕННИШИЙ ІЛАРІОН, ЄПИСКОП ЕДМОНТОНСЬКИЙ Й ЗАХІДНОЇ
ЄПАРХІЇ**

**МІСЦЕБЛЮСТИТЕЛЬ МИТРОПОЛИЧОЇ КАФЕДРИ УПЦК
His Grace Ilarion, Bishop of Edmonton & the Western Eparchy
Locum Tenens of the Metropolitan Cathedral of the UOCC**

Eparchial Residence: 1(780) 455-1938 email: ilarion_of_edmonton@yahoo.com

Parish Priest: Fr. Gene Maximiuk
cell: 204 880-0358 | molze@mymts.net

Parish President: Keith Swinton
Cell: 204 930-7276 | swintok@hotmail.com

Email: office@htuomc.org | Website: htuomc.org | Facebook: [@HTUOMC](https://www.facebook.com/HTUOMC)
Instagram: [holylrinitywpg](https://www.instagram.com/holytrinitywpg) | YouTube: [Holy Trinity Ukrainian Orthodox Cathedral](https://www.youtube.com/HolyTrinityUkrainianOrthodoxCathedral)

SPIRITUAL FRAGRANCE

*My whole life is a battle between me and me. Between me as I am and me as God
wants me to be.*

+ Saint Nikolai Velimirovic



Message from our Parish Executive

Thank you to everyone who participated in our Annual General Meeting last Sunday. It was the first time that we tried the meeting in a hybrid format (in-person and virtual). There were a few issues that the virtual participants brought to our attention which we will address for the next time, which will be for the Sobor. We will publish a list of the new executive and all the committee members in next week’s bulletin.

Speaking of the Sobor, the XXIV Sobor of the Ukrainian Orthodox Church of Canada will take place on June 15-19, 2022. The format will also be hybrid. Delegates will gather in person in the six main cathedrals of the UOCC (Vancouver, Edmonton, Saskatoon, Winnipeg, Toronto, and Montréal) from which they will then deliberate virtually. Since our cathedral is the host location for Manitoba, we need to start thinking about logistics. The good news is that we do not have to do it all ourselves. We will be looking for a couple of volunteers to sit on a planning committee with representatives from the other UOCC parishes in Winnipeg and area and, of course, we will need further volunteers during the Sobor itself. Expect a phone call and please say “yes” when it comes.

The other big event coming up in our parish life is the delayed celebration of the 75th anniversary of our parish and the 70th anniversary of our cathedral building. We will be striking a committee in the next few weeks to start planning activities over the next year to appropriately mark these important milestones.

Finally, at this week’s first meeting of the new parish executive, we discussed the public health situation. We are following the changes to the public health orders and will review all our procedures and restrictions as the situation evolves, at all times keeping the health and safety of all of our parishioners on top of mind.

++++
Prayer Intentions

Those in need (Потреби): Bishop Ilarion (travelling); Lawrence; Paul L.; Rose P.; Andrea; Yulia; Olena G; Those working in leadership, health care, research, and essential services during this time of pandemic.

Those who are ill (Хворих): Domnikia; Volodymyr; Всіх наших членів що в немочах лежать. All who are ill with Covid-19 or are who are struggling with health issues.

Fallen Asleep in the Lord: Tamara Hawryshkiw (40 days)

You may request that Fr. Gene add the names of anyone you would like mentioned in the prayers during these services by contacting him directly (see page 1 for contact information) or completing the prayer request form on our website: <https://htuomc.org/prayerrequests>

Birthdays and Anniversaries are acknowledged at the end of each month.

+++++

FEBRUARY/ЛЮТИЙ 2022

SATURDAY, FEBRUARY 19 – VESPERS – 5:00PM / Субота, 19 лютого - Вечірня - 5:00 веч.

SUNDAY, FEBRUARY 20 – DIVINE LITURGY – 10:00AM / Неділя, 20 лютого - Божественна літургія- 10:00AM

WEDNESDAY, FEBRUARY 23 / Середа, 23 лютого – Akathist/Акафист- 5:30pm/веч.

SATURDAY, FEBRUARY 26– MEMORIAL SATURDAY: DIVINE LITURGY – 9:30AM

/ Субота, 26 лютого - Задушна субота: Божественна літургія – 9:30AM

– VESPERS – 5:00PM / Вечірня - 5:00 веч.

SUNDAY, FEBRUARY 27– DIVINE LITURGY – 10:00AM / Неділя, 27 лютого - Божественна літургія - 10:00AM

+++++



Food donations for Manitoba Harvest can be left in the yellow barrel at the back of the church. Donations for Siloam Mission can be left in the bin at the back of the church. Please bring items such as: **DEODORANT; LIP BALM; SHAMPOO & CONDITIONER; RAZORS; NEW, PACKAGED UNDERWEAR**

+++++





If you're able to make a donation to our parish please use one of the following methods:

1. Mail a cheque to 1175 Main St., Winnipeg, MB R2W 3S4
2. [Via Canada Helps](#) - one time and monthly donation options are available and tax receipts will be issued
3. Via e-transfer to "Holy Trinity Ukr Orthodox Cathedral" using the email: treasurer@htuomc.org

THANK YOU!

OUR JOURNEY TO PASCHA! 2022

Created by Fr. Jonathan Bannon (ACROD)

SUNDAYS	THEMES / GOSPEL READING	HOW TO PARTICIPATE:
Fast - Free Week FEBRUARY 13th	 Publican and the Pharisee Epistle: 2 Timothy 3: 10-15 Gospel: Luke 18: 10-14	TRIODION WEEKS Show compassion on the poor and distressed. Trust in God, not yourself and ask for His help before every task this week.
Normal Fast Week FEBRUARY 20th	 The Prodigal Son Returns! Epistle: 1 Corinthians 6: 12-20 Gospel: Luke 15: 11-32	Schedule a Confession. Every morning say, "Today I will be humble." Use up/freeze meats this week.
Meatfare FEBRUARY 27th FAREWELL TO MEAT TODAY	 The Last Judgement Epistle: 1 Corinthians 8: 8-9:2 Gospel: Matthew 25: 31-46	Pray facing East this week. Christ is returning from the East and we wait for Him! Use up/freeze dairy this week.
Cheesefare MARCH 6th FAREWELL TO CHEESE TODAY	 Adam and Eve are cast from Paradise! FORGIVENESS SUNDAY Epistle: Romans 13: 11-14:4 Gospel: Matthew 6:14-21	Ask each other for forgiveness each evening this week before bed.
1st Sunday of Lent MARCH 13th	 SUNDAY OF ORTHODOXY Epistle: Hebrews 11:24-26, 32-12:2 Gospel: John 1:43-51	GREAT LENT BEGINS WITH FORGIVENESS VESPERS Bring an icon to church for a procession.
2nd Sunday of Lent MARCH 20th	 ST GREGORY PALAMAS Epistle: Hebrews 1:10-2:3 Gospel: Mark 2:1-12	Bring a prayer rope to be blessed today! Use it and pray the Jesus Prayer each day this week.
3rd Sunday of Lent MARCH 27th	 VENERATION OF THE HOLY CROSS HALF WAY TO PASCHAI Epistle: Hebrews 4: 14-5:6 Gospel: Mark 8: 34-9:1	Wear your cross to church and kiss the cross each morning with a bowl
4th Sunday of Lent APRIL 3rd	 ST JOHN of the LADDER Epistle: Hebrews 6:13-20 Gospel: Mark 9: 17-31	Every time you climb stairs this week ask St. John to help you reach Paradise with the sign of the cross!
5th Sunday of Lent APRIL 10th	 ST MARY of EGYPT Epistle: Hebrews 9: 11-14 Gospel: Mark 10: 32-45	Ask the Theotokos to offer you and the world pure thoughts and ideas this week.
FLOWERY (PALM) SUNDAY! APRIL 17th GREAT WEEK BEGINS	 ENTRY OF OUR LORD INTO JERUSALEM Epistle: Philippians 4: 4-9 Gospel: John 12: 1-18	Place your palm branches and pussywillows behind an icon at home and in your car!
GREAT AND HOLY FRIDAY APRIL 22nd	 GREAT AND HOLY FRIDAY JESUS DIES ON THE CROSS CHECK WITH YOUR PARISH FOR ROYAL HOURS AND VESPERS SCHEDULE	Refrain from TV, Internet & Phones to honor Christ's Death.
FEAST OF FEASTS! APRIL 24th NO FASTING!	 HOLY PASCHA! (CHRIST IS RISEN!) Epistle: Acts 1:1-8 Gospel: Jan 1:1-17	BRIGHT WEEK Greet everyone with "CHRIST IS RISEN!" & say it before good morning and goodnight!

Our thoughts and prayers are with Ukraine during this difficult time. [Click here to watch a great version of the Ukrainian national anthem.](#) And [click here for more patriotic music from Veriovka Choir.](#)



Reserve your spot now! February 1st - 28th
heavenlykingacademy.ca

The time has come! If you would like to send your child to Heavenly King, please head to our website www.heavenlykingacademy.ca to download our Student Application package and Student Handbook. We are accepting applications from February 1-28. Class sizes are limited, so reserve your spot today!

[Support the Heavenly King Academy by purchasing wine raffle and 50/50 tickets](#)



<p>WHY IMMACULATE HEART of MARY SCHOOL?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Academic Excellence • Faith Development • Celebrating Ukrainian Language & Culture • Developing Character and Leadership • The Latest in Technology • Full-time Kindergarten 		<p>Immaculate Heart of Mary School Школа Непорочного Серця Марії</p> <p>Applications for enrolment are now being accepted.</p> <p>Immaculate Heart of Mary School is a Kindergarten to Grade 8 co-ed, Christian school that offers a strong academic program. Before and after school supervision is provided.</p> <p>Immaculate Heart Lubov Nursery School program, with a bright and spacious classroom, is also available at St. Anne Ukrainian Catholic Church.</p> <p>Contact us to book your own personal tour: Phone: (204)582-5698 Website: www.ihms.mb.ca E-mail: ihms@ihms.mb.ca  @immaculateheartofmary</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Camp Veselka is back this summer!!!!

Camp dates will be July 3rd-17th. Early Registration Starts March 1st- April 15th, 2022

Stay Tuned for more information!

PROPERS

20 FEBRUARY 2022

THE LENTEN TRIODION. Sunday of the Prodigal Son TONE – 2.

Afterfeast of the Meeting of our Lord

Ven. Parthenius, bp. of Lampsacus on the Hellespont (4th c.) Ven. Luke of

Mount Steirion in Boeotia (953) The 1,003 Martyrs of Nicomedia (303)

Ven. Mastridia of Jerusalem, woman ascetic of the desert (ca. 580)

Six Martyrs of Phrygia (305)

TROPAR OF SUNDAY IN TONE –2.

When You descended to death, O Life Immortal, You destroyed hades with the lightning of Your Divinity. And when from the depths You raised the dead, all the Powers of Heaven cried out: O Giver of Life, Christ our God, glory to You.

GLORY to the Father and the Son and the Holy Spirit.

NOW and forever and to the ages of ages. Amen.

KONDAK OF THE TRIODION IN TONE-3.

Having foolishly abandoned Your paternal glory, I have squandered on vices the wealth that You gave me.

Therefore, with the voice of the prodigal I cry out to You: I have sinned before You, O Compassionate Father, accept me in repentance and make me as one of Your hired servants.

PROKEIMEN

PRIEST : “ Let us be attentive – Peace be unto all.”

READER : “And to your spirit.”

PRIEST : “ Wisdom.”

READER : “**PROKIMEN IN TONE – 2.** The Lord is my strength and my song, and He has become my salvation.”

CHOIR : “The Lord is my strength and my song, and He has become my salvation.”

READER : “With chastisement the Lord has chastened me, but He has not given me over to death.”

CHOIR : “The Lord is my strength and my song, and He has become my salvation.”

READER : “ The Lord is my strength and my song.”

CHOIR : “ and He has become my salvation.”

THE EPISTLE:

PRIEST: “ Wisdom.”

READER: “ **Announces Epistle**”

PRIEST: “ Let us be attentive.”

READER: “ **Reads Epistle**”

1 Corinthians 6:12-20

Reading 135

Brethren: 12 All things are lawful for me, but all things are not helpful. All things are lawful for me, but I will not be brought under the power of any. 13 Foods for the stomach and the stomach for foods, but God will destroy both it and them. Now the body is not for sexual immorality but for the Lord, and the Lord for the body. 14 And God both raised up the Lord and will also raise us up by His power. 15 Do you not know that your bodies are members of Christ? Shall I then take the members of Christ and make them members of a harlot? Certainly not! 16 Or do you not know that he who is joined to a harlot is one body with her?

For “the two,” He says, “shall become one flesh.” 17 But he who is joined to the Lord is one spirit with Him. 18 Flee sexual immorality. Every sin that a man does is outside the body, but he who commits sexual immorality sins against his own body. 19 Or do you not know that your body is the temple of the Holy Spirit who is in you, whom you have from God, and you are not your own? 20 For you were bought at a price; therefore glorify God in your body and in your spirit, which are God’s.

ALLELUIARIA

READER : “ And to your spirit.”

PRIEST : “ Wisdom.”

READER : “**ALLELUIA IN TONE 2:** Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

CHOIR : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

READER : “ May the Lord hear you in the day of affliction, may the Name of the God of Jacob defend you. Alleluia.”

CHOIR : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

READER : “ Lord, save the king and hearken unto us on the day we call upon You. Alleluia.”

CHOIR : “ **Alleluia, Alleluia, Alleluia** ***(Repeat till censuring is done)***

GOSPEL:

Luke 15: 11-32

Reading 79

11 Then He said: “A certain man had two sons. 12 And the younger of them said to his father, ‘Father, give me the portion of goods that falls to me.’ So he divided to them his livelihood. 13 And not many days after, the younger son gathered all together, journeyed to a far country, and there wasted his possessions with prodigal living. 14 But when he had spent all, there arose a severe famine in that land, and he began to be in want. 15 Then he went and joined himself to a citizen of that country, and he sent him into his fields to feed swine. 16 And he would gladly have filled his stomach with the pods that the swine ate, and no one gave him anything. 17 “But when he came to himself, he said, ‘How many of my father’s hired servants have bread enough and to spare, and I perish with hunger! 18 I will arise and go to my father, and will say to him, “Father, I have sinned against heaven and before you, 19 and I am no longer worthy to be called your son. Make me like one of your hired servants.”’” 20 “And he arose and came to his father. But when he was still a great way off, his father saw him and had compassion, and ran and fell on his neck and kissed him. 21 And the son said to him, ‘Father, I have sinned against heaven and in your sight, and am no longer worthy to be called your son.’ 22 “But the father said to his servants, ‘Bring out the best robe and put it on him, and put a ring on his hand and sandals on his feet. 23 And bring the fatted calf here and kill it, and let us eat and be merry; 24 for this my son was dead and is alive again; he was lost and is found.’ And they began to be merry. 25 “Now his older son was in the field. And as he came and drew near to the house, he heard music and dancing. 26 So he called one of the servants and asked what these things meant. 27 And he said to him, ‘Your brother has come, and because he has received him safe and sound, your father has killed the fatted calf.’ 28 “But he was angry and would not go in. Therefore his father came out and pleaded with him. 29 So he answered and said to his father, ‘Lo, these many years I have been serving you; I never transgressed your commandment at any time; and yet you never gave me a young goat, that I might make merry with my friends. 30 But as soon as this son of yours came, who has devoured your livelihood with harlots, you killed the fatted calf for him.’ 31 “And he said to him, ‘Son, you are always with me, and all that I have is yours. 32 It was right that we should make merry and be glad, for your brother was dead and is alive again, and was lost and is found.’”

COMMUNION VERSE

“ Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Alleluia.”

20 ЛЮТИЙ 2022

З ПОСТОВОЇ ТРІОДИ. Неділя Блудного Сина. ГОЛОС 2-ий.

Післясвято Стрітіння Господнього

Прп. Парфенія, еп. Лампсакійського (IV).

Прп. Луки Елладського (близько 953).

Мчч. 1,003 Нікомедійських (303).

ТРОПАР НЕДІЛЬНИЙ НА ГОЛОС 2-ий.

Коли зійшов Ти до смерти, Життя безсмертне, тоді ад умертвив Ти сьйвом Божества. Коли ж і померлих із глибин підземних воскресив Ти, всі сили небесні зивали: “Життядавче, Христе Боже наш, слава Тобі.”

СЛАВА Отцю і Сину і Святому Духові.

І НИНІ і повсякчас і на віки вічні, Амінь.

КОНДАК ТРІОДИ НА ГОЛОС 3-ий.

Від Отцевої слави віддалився я безумно, в безчесті розтратив багатство, яке ти передав мені. Тому голосом блудного взиваюдо Тебе. Згрішив я перед Тобою, Отче Щедрий, прийми мене в покаянні і зроби мене одним із найманців Твоїх.

ПРОКИМЕН

ЧИТ.: “ **ПРОКИМЕН НА ГОЛОС 2-ий.** Господь — моя сила і моя пісня і Він став моїм спасінням.”

ХОР.: Господь — моя сила і моя пісня і Він став моїм спасінням.”

ЧИТ.: “ **(СТИХ)** “ Караючи, покарав мене Господь, але не віддав мене на смерть.”

ХОР.: “ Господь — моя сила і моя пісня і Він став моїм спасінням.”

ЧИТ.; “ Господь — моя сила і моя пісня.”

ХОР.: “ і Він став моїм спасінням.”

АПОСТОЛ:

СВЯЦ.: “Премудрість.”

ЧИТ.: “ **Виголошує Апостола.**”

СВЯЦ.: “ Будьмо уважні.”

ЧИТ.: “ **Читає Апостол.**”

1 Коринтян 6: 12-20 Зачало 135

Браття, 12 Усе мені можна, та не все на пожиток. Усе мені можна, але мною ніщо володіти не повинно. 13 Їжа для черева, і черево для їжі, але Бог одне й друге понищить. А тіло не для розпусти, але для Господа, і Господь для тіла. 14 Бог же й Господа воскресив, воскресить Він і нас Своєю силою! 15 Хіба ви не знаєте, що ваші тіла то члени Христові? Отож, узявши члени Христові, зроблю їх членами розпусниці? Зовсім ні! 16 Хіба ви не знаєте, що той, хто злучується з розпусницею, стає одним тілом із нею? Бо каже: Обидва ви будете тілом одним. 17 А хто з Господом злучується, стає одним духом із Ним. 18 Утікайте від розпусти. Усякий бо гріх, що його чинить людина, є поза тілом. А хто чинить розпусту, той грішить проти власного тіла. 19 Хіба ви не знаєте, що ваше тіло то храм Духа Святого, що живе Він у вас, якого від Бога ви маєте, і ви не свої? 20 Бо дорого куплені ви. Отож прославляйте Бога в тілі своєму та в дусі своєму, що Божі вони!

АЛИЛУАЯРІЯ

СВЯЩ. : “Мир тобі читачу.”

ЧИТ. : “ І духові твому.”

СВЯЩ. : “Премудрість.”

ЧИТ. : “**АЛИЛУЯ НА ГОЛОС 2-ий.** Алилүя, Алилүя, Алилүя.”

ХОР. : “ Алилүя, Алилүя, Алилүя.”

ЧИТ. ; “ Вислухає тебе Господь в день скорботи, захистить тебе Ім'я Бога Якова. Алилүя.”

ХОР. : “ Алилүя, Алилүя, Алилүя.”

ЧИТ. ; “ Господи, спаси царя і в ислухай нас, в який би день ми не звертались до Тебе.Алилүя.”

ХОР. : “**Алилүя, Алилүя, Алилүя.**” *(повтори доки скінчиться кадіння)*

ЄВАНГЕЛІЯ:

Від Луки 15: 11 – 32 Зачало 79

11 І сказав Ісус: «У одного чоловіка було двоє синів. 12 Молодший син якось попросив: „Батьку, віддай мені мою частку майна”. І батько розділив своє добро між синами. 13 А незабаром молодший син продав майно, забрав усі гроші й вирушив у далекі краї. Жив він там безладно й розтринькав усі гроші. 14 І коли він витратив останнє, напав на ту країну, де він мешкав, жорстокий голод, та син впав у нужду. 15 Тоді він пішов і найнявся до одного з мешканців тієї країни. Той послав його в свій маєток годувати свиней. 16 Годуючи свиней, він ладен був набити живіт хоча б лушпинням, що їли свині, але й того йому не давали. 17 Опам'ятавшись, він сказав собі: „Наймані робітники в мого батька мають їжі вволю, а я тут з голоду гину! 18-19 Відразу вирушу до свого батька і скажу йому: „Батьку, я грішний перед Богом і перед тобою; я не гідний більше називатися твоїм сином. Дозволь мені бути одним із твоїх наймитів””. 20 І підвівшись, він подався до свого батька. Батько ще здалеку побачив, що він наближається, і сповнився милосердя до нього. Він побіг назустріч синові, обняв його й поцілував. 21 Син промовив до нього: „Батьку, я грішний перед Небом і перед тобою. Я більше не гідний називатися твоїм сином”. 22 Але батько наказав слугам: „Мерщій принесіть найкраще вбрання і вдягніть його. Надіньте перстень на руку йому й сандалі на його ноги. 23 І приведіть вгодоване теля. Заріжте його й приготуйте обід — ми будемо святкувати! 24 Бо цей мій син, який помер, а тепер повернувся до життя; загубився, а тепер знайшовся!” І вони почали святкувати. 25 Тим часом старший син був у полі. Коли він, повертаючись, наблизився до дому, то почув музику й танці. 26 Він покликав одного із слуг і поцікавився, що це все означає. 27 Слуга відповів: „Твій брат прийшов. Батько твій звелів зарізати вгодоване теля на radoщах, що повернувся його син живий і здоровий”. 28 Старший син розлютився й не хотів заходити до хати. Отже батько вийшов і намагався заспокоїти його. 29 Та він відповів батькові: „Послухай! Усі ці роки я вірно служив тобі, й жодного разу не було так, щоб я не виконав твій наказ! Але ти жодного разу не дозволив мені зарізати навіть козу, щоб я міг запросити своїх друзів повеселитися! 30 А коли до тебе повернувся твій син, який розтринькав все твоє добро з повіями, ти наказав зарізати для нього вгодоване теля!” 31 Тоді батько сказав йому: „Сину мій, ти завжди зі мною. Все, що я маю, належить тобі. 32 Але ми мусили відсвяткувати цю щасливу подію. Адже брат твій, який помер, повернувся до життя; загубився, а тепер знайшовся!”

ПРИЧАСНИЙ

“ Хваліте Господа з небес, хваліте Його на вишніх. Алилүя.”
